

Instrukcja dotycząca użytkowania bezpieczeństwa i utylizacji.

I. Bezpieczeństwo

1. Przenosząc mebel należy trzymać go od spodu za sztywne elementy konstrukcyjne. Zabronione jest chwytanie mebli podczas przenoszenia za podłokietniki, luźne elementy (np. poduchy) lub tapicerkę. Grozi to wyrwaniem tych elementów lub ich uszkodzeniem oraz uszkodzeniem ciała.
2. Mobilne, opcjonalne zagłówki należy instalować na oparciu mebla ze szczególną ostrożnością, powoli wsuwając metalowe szyny w specjalnie przygotowane w oparciu tunele. Pozwala to zapobiec rozdarciu pokrowca i minimalizuje ryzyko ewentualnego skaleczenia.
3. Należy unikać przesuwania mebli po podłodze, ponieważ grozi to zarysowaniem jej powierzchni przez nóżki mebla.
4. Meble powinny zostać ustawione na wypoziomowanym podłożu.
5. Meble powinny być ustawione w odległości co najmniej 1 metra od grzejników i innych źródeł ciepła (takich jak kominki, piece, kaloryfery).
6. Meble z mechanizmami elektrycznymi podłączać do certyfikowanych gniazd, unikać kontaktu z cieczami.
7. Meble produkowane przez Fabrykę Mebli Gala Collezione przeznaczone są do użytku domowego. Należy je użytkować zgodnie z ich przeznaczeniem i zgodnie z zasadami określonymi w Instrukcji Użytkowania
8. W celu zabezpieczenia podłogi nóżki należy podkleić filcami ochronnymi.
9. Meble są dedykowane do użytkowania w pomieszczeniach suchych, zamkniętych, zabezpieczonych przed szkodliwymi warunkami atmosferycznymi oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Optymalne warunki użytkowania mebli :
 - a. wilgotność względna powietrza w granicach 30 - 70 %,
 - b. temperatura w przedziale +18 do + 23°C.
10. Należy unikać siadania na podłokietnikach, zagłówkach, podnóżkach, stawania i skakania na siedzisku, oparciu, w skrzyni pościelowej lub pojedynczych listwach sprężynujących. Grozi to ich uszkodzeniem lub wyłamaniem elementu lub uszkodzeniem ciała.
11. Drewniane powierzchnie (takie jak półki, blaty) należy chronić przed zarysowaniem lub obiciem.
12. Zewnętrzne krawędzie tapicerki należy chronić przed otarciami mechanicznymi.
13. Meble wypoczynkowe z funkcją spania typu A (Delfin), B (Leopard), C (wózek), D (Sedalift), E (stelaż belgijski), J (G.S.T.), M (Połącz i śpij) oraz P (Puma) są dedykowane przede wszystkim do spania okazjonalnego. Do spania codziennego (ze względu na to, że oferują najbardziej wyrównaną powierzchnię spania) służyć mogą funkcja typu G (DL), typu H (C.S.T.), typu F (stelaż włoski), typu K (stelaż włoski MONO), typu L (stelaż włoski PLUS) oraz N (DL PLUS). Powierzchnię spania tworzą:
 - c. w przypadku funkcji typu A, B, C, D, J oraz P - siedzisko i wysuwka / leżysko chowane we wnętrzu mebla,
 - d. w przypadku funkcji typu M - siedzisko oraz dostawiony do mebla jeden duży lub dwa mniejsze taborety,
 - e. w przypadku funkcji typu E, F, K oraz L - materac, o grubości dopasowanej do typu mechanizmu,
 - f. w przypadku funkcji typu G oraz N - siedzisko oraz położone plecy mebla.
2. Za wyjątkiem funkcji typu E, F, K oraz L, może się pojawić nieznaczna różnica w wysokości pomiędzy elementami tworzącymi powierzchnię spania, niewielkie szczeliny lub przesunięcie linii oparcia i siedziska wynikające ze względów technologicznych, a także różnice w sprężystości, wynikające z zastosowania różnych rozwiązań konstrukcyjnych w tych elementach. Dla wyrównania powierzchni spania (znielowania ewentualnych szczelin) oraz ochrony pokrowca przed przecieraniem i wygniataniem, wskazane jest używanie top materaców czyli materaców nawierzchniowych dostępnych na rynku. Przy rozkładaniu funkcji G oraz P konieczne jest wcześniejsze ściągnięcie z mebla luźnych poduszek oparciowych. Przy rozkładaniu funkcji E konieczne jest każdorazowe ściągnięcie siedziska.
14. Meble wypoczynkowe z wysuwaniem siedziskiem sterowanym elektrycznie (funkcja V) są dedykowane do wypoczynku w pozycji siedzącej lub półleżącej. Nie służą one do spania. Należy unikać siadania na skrajnie maksymalnie wysuniętego siedziska, ponieważ może grozić to uszkodzeniem mechanizmu, utratą stabilności i upadkiem użytkownika. Funkcję należy użytkować siadając maksymalnie głęboko na siedzisku. Maksymalne łączne obciążenie funkcji V (wysuwanego siedziska) to 300 kg.
15. Meble z mechanizmem rozkładanym elektrycznie należy uruchamiać wyłącznie po sprawdzeniu, czy nie ma przeszkód dla ruchu mechanizmu i wysunięcia ruchomych części. Każdorazowo przy składaniu i rozkładaniu funkcji należy upewnić się, że pod meblem nie znajdują się przedmioty, osoby lub zwierzęta.
16. Meble wypoczynkowe z funkcjami zasilanymi prądem, należy użytkować zgodnie z instrukcją. Najważniejsze zasady dotyczące użytkowania:
 - a. zabronione jest siadanie i opieranie się o podnóżek i zagłówki gdy są one otwarte lub są w ruchu, wkładanie rąk i przedmiotów pomiędzy części będące w ruchu oraz pod podnóżek i za siedzenie gdy są one otwarte, dotykanie mokrymi rękami urządzenia, zasilacza, kabli i innych elementów elektronicznych mechanizmu,
 - b. należy chronić kabel zasilający i przyłącza przed uszkodzeniem mechanicznym, kurzem, brudem, gorącymi przedmiotami (np. grzejnik),
 - c. mebel zasilany prądem z gniazda elektrycznego lub akumulatorem (bateria litowa) powinien być użytkowany z dala od źródeł ciepła, zbiorników wodnych, materiałów łatwopalnych,
 - d. obciążenie baterii poprzez rozkładanie i składanie funkcji w trybie ciągłym nie może przekroczyć 2 minut; po tym czasie bateria nie powinna być obciążona przez minimum 18 minut,
 - e. żywotność baterii to ok. 300 ładowań;
 - f. pełnego ładowania baterii należy dokonać co najmniej raz na 3 miesiące,
 - g. baterię należy ładować dopiero wówczas, gdy niski poziom jej naładowania zostanie zasygnalizowany brzęczykiem (o ile bateria jest w nią wyposażona),
 - h. należy odłączyć przewód zasilający jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
17. Zabronione jest siadanie lub wstawanie z mebla z rozłożoną funkcją relaksu lub funkcją relaks PLUS (bez względu na rodzaj sterowania – manualna lub elektryczna). Grozi to uszkodzeniem mechanizmu, utratą stabilności mebla i upadkiem. Przed wstaniem z mebla należy każdorazowo złożyć funkcję do pozycji wyjściowej.
18. Dopuszczalna waga użytkownika w przeliczeniu na jedno stałe siedzisko sofy, fotela lub narożnika, to 120 kg.
19. Dopuszczalne obciążenie stelaża w funkcji spania typu F, K oraz L wynosi 120 kg na każde dedykowane miejsce leżące.

20. Dopuszczalna waga użytkownika korzystającego z fotela / siedziska z funkcją relaksu oraz funkcją relaks PLUS wynosi 120 kg.
21. W trakcie użytkowania mebli mogą pojawić się naturalne odgłosy wynikające z połączeń lub podzespołów w mechanizmach o konstrukcji metalowej (np. sprężyny fotela bujanego itp.).
22. Zabronione jest dotykanie mechanizmów w trakcie rozkładania i składania funkcji mebla, w szczególności dotykanie sprężyn, zawiasów, okuć i innych elementów konstrukcyjnych, gdyż może to spowodować skaleczenie lub zranienie.
23. Zabronione jest samodzielne rozkładanie i składanie funkcji meblowych (np. funkcji spania, funkcji relaksu, wysuwanego siedziska) przez dzieci. Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, czy wszelkie szczeliny technologiczne wymagane dla danego rodzaju mechanizmu zostały zabezpieczone.
24. Należy unikać bezpośredniego kontaktu tapicerki z potem ciała ludzkiego, tłuszczami pochodzenia zwierzęcego i roślinnego, rozpuszczalnikami, płynami zawierającymi alkohol oraz innymi środkami chemicznymi, ponieważ mogą mieć niekorzystny wpływ na tapicerkę i powodować jej uszkodzenie lub zniszczenie.
25. Narzuty i odzież tekstylna, wyprodukowane w sposób, który nie zabezpiecza jej przed migracją barwników, mogą w pewnych warunkach powodować zafarbowanie obicia mebla, zarówno ze skóry naturalnej, jak i tkaniny. Należy unikać kontaktu mebla z tego typu tekstyliami, a także pozostawiania na obiciu mebla drukowanych magazynów oraz gazet.

3. II. CODZIENNE UŻYTKOWANIE MEBLI

1. Mogą wystąpić różnice w twardości i sprężystości poszczególnych elementów mebla (poduch, oparc, siedzisk), w zależności od tego, czy dany element posiada lub nie posiada konkretnej funkcji użytkowej (np. skrzynia, funkcja spania, funkcja relaksu). Wynika to z zastosowania odmiennych rozwiązań konstrukcyjnych w bryłach funkcyjnych i bezfunkcyjnych.
2. W wyrobach przeznaczonych do użytkowania przez dwie lub więcej osób oraz w zestawach, należy równomiernie użytkować wszystkie siedziska mebla. Pozwoli to uniknąć późniejszych różnic w wyglądzie poszczególnych elementów zestawu. Powstanie różnic wynikających z nierównomiernego użytkowania (takich jak: pofałdowania i marszczenia pod wpływem długotrwałego obciążenia, oddziaływania ciepłoty i wilgotności ciała, przemieszczenie i ubicie wypełnienia miękkich poduch siedziskowych, oparciowych oraz podłokietników itp.) nie jest wadą mebla, lecz naturalnym skutkiem jego eksploatacji.
3. W przypadku mebli z miękkimi poduchami (np. oparciowymi, luźnymi), należy systematycznie powtarzać ich formowanie (poprzez „wyklepywanie”), by utrzymać pożądaną linię mebla. Częstotliwość formowania zależy od intensywności użytkowania.
4. Naturalnymi efektami użytkowania są marszczenia i pofałdowania pokrowców mebli (norma branżowa RAL-GZ 430/4).
5. W przypadku mebli ze skóry naturalnej z dużymi, jednolitymi powierzchniami bez cięć i pikowań na oparciu i siedzisku, w trakcie użytkowania mogą wystąpić pofałdowania pokrowca, związane z delikatnym rozciąganiem i naprężaniem skóry. Pofałdowania mogą wystąpić także w przypadku mebli w obiciu tkaninowym, jednakże w mniejszym stopniu. Pofałdowania i marszczenia są tym bardziej widoczne, im większa jest zatapicerowana powierzchnia.
6. W przypadku mebli ze skóry naturalnej, na szczególnie mocno eksploatowanych częściach mebla, mogą pojawić się naturalne efekty użytkowania, takie jak przecieranie, nablyszczanie oraz załamywanie się skóry.
7. W przypadku użytkowania mebli z ruchomymi zagłówkami, zaprojektowanymi w taki sposób, by stanowiły integralną część pokrowca oparcia, w trakcie użytkowania mebla mogą pojawić się zagniecenia i marszczenia na oparciu. Jest to związane z naprężaniem skóry w momencie maksymalnego złożenia zagłówka.
8. W elementach ruchomych, takich jak zagłówki, podłokietniki czy funkcja relaksu, mogą występować niewielkie odchylenia w poziomie. Oznacza to, że bryły zawierające jakikolwiek mechanizmy wewnątrz elementów tapicerowanych, mogą nieznacznie różnić się pomiędzy sobą i nie zawsze będą wyglądać identycznie występując obok siebie. Wynika to z technologii tego typu okuć i nie jest wadą wyrobu.

4. III. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA MEBLI TAPICEROWANYCH

1. Materiały tapicerskie: skóry, tkaniny i materiały skóropodobne, należy regularnie czyścić i konserwować zgodnie z zaleceniami. Właściwa konserwacja i pielęgnacja zapewniają utrzymanie przez dłuższy czas walorów użytkowych mebla oraz parametrów jakościowych i wizualnych obicia.
2. Zabronione jest używanie do czyszczenia tapicerki skórzanej i materiałowej żrących detergentów stosowanych w gospodarstwie domowym, mlecza czyszczącego, benzyny, alkoholu, rozpuszczalników, wybielaczy, tłuszczu zwierzęcych i roślinnych oraz preparatów czyszczących i pielęgnujących zawierających te substancje, kremów i balsamów do pielęgnacji ciała, wosków, płynów do mycia, mydła w płynie, środków do czyszczenia dywanów itp., gdyż może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie materiału obiciowego (jego odbarwienie, przebarwienie, pękanie, pleśnienie, przedziurawienie itp.).
3. Wszystkie produkty przeznaczone do czyszczenia i konserwacji powierzchni tapicerowanych, należy zawsze najpierw wypróbować w niewidocznym miejscu.
4. Zabronione jest nakładanie preparatów czyszczących i konserwujących bezpośrednio na zabrudzenie. Preparaty te należy nanosić na miękką gąbkę lub szmatkę, którą należy delikatnie wyczyścić plamę.
5. Mocne pocieranie może uszkodzić powierzchnię materiału obiciowego.
6. Po rozpakowaniu nowego mebla w domu i przed rozpoczęciem jego użytkowania, należy:
 - a. W przypadku mebli w obiciu tkaninowym – ostrożnie odkurzyć mebel używając odkurzacza z miękką szczotką oraz (jeśli to konieczne) delikatnie przetrzeć powierzchnię mebla miękką, wilgotną szmatką,
 - b. W przypadku mebli w obiciu ze skóry naturalnej - dokonać pierwszej konserwacji mebla zestawem preparatów rekomendowanym przez Gala Collezione.
5. Pozwoli to na usunięcie z powierzchni mebla ewentualnych drobnych zabrudzeń poprodukcyjnych lub powstałych w wyniku transportu mebla.
7. Czyszczenie i konserwacja tkanin obiciowych:
 - a. Sposób czyszczenia i konserwacji danej tkaniny obiciowej jest przedstawiony na wzornikach udostępnionych w Punktach Sprzedaży.
 - b. Suche zabrudzenia (kurz, pył, substancje sypkie) należy natychmiast odkurzyć używając odkurzacza z miękką szczotką. W razie potrzeby pozostałości można strzepnąć i delikatnie przetrzeć miękką szczoteczką.

- c. W przypadku rozlania płynu na tapicerkę tkaninową, należy jak najszybciej wytrzeć go z powierzchni za pomocą dobrze absorbującego materiału, zbierając płyn od zewnątrz do środka plamy. Należy unikać silnego tarcia, by nie roznieść plamy.
 - d. Jeśli pomimo wskazanych wyżej zabiegów plama pozostała, do jej usunięcia należy używać wyłącznie neutralnych detergentów czyszczących naniesionych na miękką ściereczkę z bawełny lub mikrofibry, a w przypadku tkanin o właściwościach hydrofobowych – wyłącznie czystą wodą.
8. Czyszczenie i konserwacja skór naturalnych:
 - e. Zalecamy stosowanie wyłącznie preparatów rekomendowanych przez Fabrykę Mebli Gala Collezione, ponieważ pozytywny wpływ ich stosowania został udowodniony w przeprowadzonych testach. Wszelkie inne ogólnodostępne na rynku preparaty, mogą spowodować naruszenie struktury tapicerki oraz odbarwienia materiału obiciowego.
 - f. Preparat do konserwacji należy dobrać do rodzaju skóry naturalnej, którą obity jest dany mebel.
 - g. Plamy należy usuwać niezwłocznie po ich powstaniu, przy użyciu suchej, bawełnianej dobrze wchłaniającej ściereczki.
 - h. Zalecane jest przeprowadzanie pełnego zabiegu pielęgnacyjnego (za pomocą preparatu czyszczącego oraz konserwującego) co trzy miesiące.
 - i. Po zakończeniu czyszczenia i wyschnięciu mebla, konieczne jest zaimpregnowanie powierzchni preparatem konserwującym, który zabezpiecza powierzchnię, przed ponownym zabrudzeniem. Użytkowanie mebla możliwe jest dopiero po całkowitym wyschnięciu skóry. Czas, na który należy pozostawić mebel do wyschnięcia, wskazany jest na opakowaniu preparatu.
 9. Szczegółowe informacje na temat rekomendowanych przez Producenta preparatów czyszcząco-konserwujących, a także czyszczenia i pielęgnacji materiałów tapicerskich, znaleźć można w serwisie internetowym Producenta.
 10. O możliwość zakupu rekomendowanych przez Fabrykę Mebli Gala Collezione preparatów czyszcząco-konserwujących należy pytać w Punkcie Sprzedaży.
6. UWAGA: W przypadku mocnego zabrudzenia obicia, niemożliwego do usunięcia rekomendowanym przez Producenta preparatem, należy skontaktować się z Infolinią Lederzentrum, dzwoniąc na numer +48 75 781 64 80.
7. IV. Utylizacja
 1. Materiały wchodzące w skład opakowania są w 100% zdatne do recyklingu, zgodnie z oznaczeniami. Podczas utylizacji należy zachować zgodność z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Części opakowania (worki plastikowe, kawałki styropianu itd.) należy przechowywać z dala od dzieci, gdyż stanowią one potencjalne zagrożenie.
 2. Zapewniając prawidłową utylizację mebla, można pomóc w zapobieganiu potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi. Symbol na elemencie lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że części mebla nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy oddać je do specjalnego punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Mebel zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów, zabierając je do specjalnego punktu zbiórki; nie pozostawiać bez nadzoru nawet na kilka dni, ponieważ może ono stanowić zagrożenie dla dzieci i zwierząt.

Safety and disposal instruction manual.

- I. **Safety**
 1. When moving the furniture, hold it from underneath by its rigid structural components. It is forbidden to grab the furniture while moving it by the armrests, loose components (e.g. cushions) or upholstery. These components may be torn out or damaged resulting in injury.
 2. The mobile optional headrests should be installed on the backrest of the furniture with particular care, by slowly sliding the metal rails into the specially prepared tunnels in the backrest. This helps prevent tearing of the cover and minimises the risk of injury.
 3. Avoid moving the furniture on the floor, as the furniture legs may scratch the floor.
 4. The furniture should be placed on a level surface.
 5. Furniture should be placed at least 1 metre away from heaters and other heat sources (such as fireplaces, cookers, radiators).
 6. Connect furniture with electrical mechanisms to certified sockets, avoid contact with liquids.
 7. The furniture produced by the Gala Collezione Furniture Factory is intended for domestic use. They must be used for their intended purpose and in accordance with the rules set out in the Instruction Manual
 8. To protect the floor, the legs should be covered with protective felts.
 9. The furniture is dedicated for use in dry, enclosed spaces, protected from harmful weather conditions and direct sunlight. Optimal conditions for the use of furniture :
 - a relative humidity of 30 - 70 %,
 - temperature between +18 and + 23°C.
 10. Avoid sitting on armrests, headrests, footrests, standing and jumping on the seat, backrest, blanket box or individual spring strips. This poses a risk of damaging/breaking a component or causing injury.
 11. Wooden surfaces (such as shelves, tops) should be protected from scratching or bruising.
 12. The outer edges of the upholstery should be protected against mechanical abrasion.
 13. Lounge furniture with a sleeping function of types A (Dolphin), B (Leopard), C (trolley), D (Sedalift), E (Belgian frame), J (G.S.T.), M (Join and Sleep) and P (Puma) is intended mainly for sleeping from time to time. For everyday sleeping (as they offer the most even sleeping surface), type G (DL), type H (C.S.T.), type F (Italian frame), type K (Italian frame MONO), type L (Italian frame PLUS) and N (DL PLUS) can be used. The sleeping surface consists of:
 - in the case of type A, B, C, D, J and P functions, a seat and pull-out/recliner retractable inside the furniture,
 - in the case of type M function, a seat and one large or two smaller stools attached to the furniture,
 - in the case of types E, F, K and L - a mattress with a thickness corresponding to the type of mechanism,
 - in the case of types G and N - a seat and a folded backrest.

With the exception of functions type E, F, K and L, there may be a slight difference in height between the components forming the sleeping surface, small gaps or shifts in the line of the backrest and seat due to technological reasons, as well as differences in elasticity resulting from the use of different constructional solutions in these components. In order to even

out the sleeping surface (to eliminate any gaps) and to protect the cover from abrasion and creasing, it is advisable to use mattress toppers available on the market. When unfolding functions G and P, loose backrest cushions must first be removed from the furniture. When unfolding function E, it is necessary to remove the seat each time.

14. Lounge furniture with an electrically operated pull-out seat (function V) is designed for seated or semi-reclined rest. They are not used for sleeping. Sitting on the edge of the maximally extended seat should be avoided as there is a risk of damage to the mechanism, loss of stability and falling. The function should be used by sitting as deep as possible on the seat. The maximum total load for the V function (pull-out seat) is 300 kg.
15. Furniture with an electrically extendable mechanism should only be started up after checking that there are no obstacles to the movement of the mechanism and the extension of the moving parts. Whenever folding and unfolding the function, ensure that there are no objects, persons or animals under the furniture.
16. Lounge furniture with powered functions must be used in accordance with the instruction manual. The most important rules for use:
 - it is forbidden to sit or lean on the footrest and headrests when they are open or in motion, to put your hands and objects between the parts in motion and under the footrest and behind the seat when they are open, to touch the device, power supply, cables and other electronic components of the mechanism with wet hands,
 - protect the power cable and connections from mechanical damage, dust, dirt, hot objects (e.g. heater),
 - furniture supplied with power from a power socket or a rechargeable battery (lithium battery) should be used away from heat sources, bodies of water, flammable materials,
 - the load on the battery by unfolding and folding the function in continuous mode must not exceed 2 minutes; after this time the battery should not be charged for at least 18 minutes,
 - the life span of the battery is approx. 300 charges;
 - the battery should be fully charged at least once every 3 months,
 - the battery should only be recharged when a low battery charge is signalled by a buzzer (if the battery is fitted with one),
 - unplug the power cord if the device is not used for a long period of time.
17. It is forbidden to sit or get up from the furniture with the relax function or the relax PLUS function folded out (regardless of the type of control – manual or electric). This may cause damage to the mechanism, loss of stability of the furniture and falling. The function must always be folded to its initial position before getting up from the furniture.
18. The permissible user weight per fixed seat of a sofa, armchair or corner sofa is 120 kg.
19. The permissible load of the frame in the F, K and L sleeping function is 120 kg per dedicated lying area.
20. The permissible weight of a user of the chair / seat with relaxation function and relaxation function PLUS is 120 kg.
21. During the use of the furniture, natural noises may occur due to joints or components in mechanisms with metal structure (e.g. rocking chair springs, etc.).
22. It is forbidden to touch the mechanisms during the unfolding and folding of the furniture functions, in particular to touch the springs, hinges, fittings and other structural components, as this may cause injury or harm.
23. The unfolding and folding of furniture functions (e.g. sleeping function, relaxation function, pull-out seat) by children is prohibited. Before use, ensure that all technological gaps required for the type of mechanism have been secured.
24. Avoid direct contact of the upholstery with human body perspiration, animal and vegetable fats, solvents, liquids containing alcohol and other chemical agents as they may adversely affect the upholstery and cause its damage or destruction.
25. Bedspreads and textile garments manufactured in a way that does not protect them from dye migration may, under certain conditions, cause the upholstery of a piece of furniture whether in natural leather or fabric to discolour. Contact of the furniture with such textiles should be avoided, just like leaving printed magazines and newspapers on the upholstery of the furniture.

II. DAILY USE OF THE FURNITURE

1. There may be differences in the hardness and resilience of individual components of furniture (cushions, backrests, seats), depending on presence or absence of a specific function of a given element (e.g. chest, sleeping function, relaxation function). This is due to the use of different structural solutions in functional and non-functional form.
2. In products intended for use by two or more people and in sets, all seats of the furniture should be used evenly. This helps prevent subsequent differences in the appearance of the individual components of the set. Differences resulting from uneven use (such as creases and wrinkles due to long-term loading, effects of body heat and humidity, displacement and compacting of the filling of soft seat cushions, backrests and armrests, etc.) are not a defect of the furniture, but a natural effect of its use.
3. In the case of furniture with soft cushions (e.g. backrest cushions, loose cushions), moulding (by 'patting') should be repeated regularly to maintain the desired line of the furniture. The frequency of moulding depends on the intensity of use.
4. The natural effects of use are creases and wrinkles of the furniture covers (industry standard RAL-GZ 430/4).
5. In the case of natural leather furniture with large, uniform surfaces without cuts or quilting on the backrest and seat, creasing of the cover may occur during use due to gentle stretching and tensioning of the leather. Creasing may also occur with fabric upholstered furniture, but to a lesser extent. Creases and wrinkles are more visible the larger the upholstered surface.
6. In the case of natural leather furniture, the natural effects of use, such as abrasion, shining and creasing of the leather can appear on parts of the furniture which are particularly heavily used.
7. If furniture with movable headrests designed to be an integral part of the backrest cover is used, creases and wrinkles may appear on the backrest when the furniture is used. This is due to the tightening of the leather when the headrest is folded to its maximum.
8. There may be slight horizontal deviations in movable components such as headrests, armrests or the relaxation function. This means that the forms containing any mechanisms inside the upholstered components may differ slightly from one another and do not always look identical when placed next to each other. This is due to the technology of such fittings and is not a defect of the product.


III. CLEANING AND MAINTENANCE OF UPHOLSTERED FURNITURE

1. Upholstery materials: leather, fabric and leather-like materials should be cleaned and maintained regularly according to the recommendations. Proper maintenance and care ensure that the functional qualities of the furniture as well as the quality and visual parameters of the upholstery are maintained for a longer period of time.

2. It is forbidden to use caustic household detergents, cleaning milk, petrol, alcohol, solvents, bleach, animal and vegetable fats and cleaning and care products containing these substances, body creams and lotions, waxes, washing liquids, liquid soaps, carpet cleaners etc. for cleaning leather and fabric upholstery, as this may cause irreparable damage to the upholstery material (discolouring, staining, cracking, moulding, perforation, etc.).
3. All products intended for cleaning and maintenance of upholstered surfaces should always be tested first in a non-visible place.
4. It is forbidden to apply cleaning and maintenance preparations directly to the soiling. These preparations should be applied to a soft sponge or cloth, which should be used to gently clean the stain.
5. Heavy rubbing may damage the surface of the upholstery fabric.
6. After unpacking your new furniture at home and before using it:
 - In the case of furniture with fabric upholstery – carefully vacuum the furniture using a Hoover with a soft brush and (if necessary) gently wipe the surface of the furniture with a soft, damp cloth,
 - In the case of furniture with natural leather upholstery - carry out the first furniture maintenance with a set of preparations recommended by Gala Collezione.This allows for the removal of any minor soiling from the surface of the furniture caused by production or transport of the furniture.
7. Cleaning and maintenance of upholstery fabrics:
 - The cleaning and maintenance method for a particular upholstery fabric is shown on the pattern books provided at Retail Outlets.
 - Dry soiling (dust, dirt, loose substances) should be vacuumed immediately using a Hoover with a soft brush. If necessary, residue can be shaken off and gently wiped with a soft brush.
 - If liquid is spilled on fabric upholstery, wipe it off as soon as possible using a well-absorbent material, picking up the liquid from the outside to the centre of the stain. Avoid heavy rubbing to prevent the stain from spreading.
 - If the stain remains despite the above-mentioned treatments, use only neutral cleaning detergents applied to a soft cotton or microfibre cloth to remove the stain or, in the case of fabrics with hydrophobic properties, only clean water.
8. Cleaning and maintenance of natural leather:
 - We recommend using only preparations recommended by Fabryka Mebli Gala Collezione, as the positive effect of their use has been proven in tests carried out. Any other preparations available on the market may cause damage to the structure of the upholstery and discolouration of the upholstery fabric.
 - The preservative should be selected according to the type of natural leather used to upholster the furniture.
 - Stains should be removed as soon as they arise, using a dry, well-absorbing cotton cloth.
 - It is recommended that a full maintenance treatment (using a cleaner and preservative) is carried out every three months.
 - Once the cleaning is complete and the furniture is dry, it is necessary to impregnate the surface with a preservative that protects the surface from becoming dirty again. The furniture can only be used after the leather has dried completely. The time required for the furniture to dry is indicated on the packaging of the product.
9. Detailed information about the Manufacturer's recommended cleaning and maintenance products, as well as the cleaning and care of upholstery materials, is available on the Website of the Manufacturer.
10. If you wish to purchase cleaning and maintenance products recommended by Fabryka Mebli Gala Collezione, please ask at the Retail Outlet.

NOTE: If the upholstery is badly soiled and it is impossible to clean it with the product recommended by the Manufacturer, contact the Lederzentrum Hotline on +48 75 781 64 80.

IV. Disposal

1. The materials in the packaging are 100% recyclable as indicated. Disposal must comply with current local regulations. Parts of the packaging (plastic bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept out of the reach of children, as they may pose a threat.
2. By ensuring that the furniture is disposed of correctly, you can help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The symbol  on the component or in the documentation accompanying it indicates that the furniture parts must not be treated as regular household waste. They must be handed in to a special collection point for the disposal and recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of the furniture in accordance with local waste disposal regulations by taking it to a special collection point; do not leave it unattended even for a few days, as it may pose a danger to children and animals.

Uživatelská příručka, bezpečnostní pokyny a informace k likvidaci.

IV. Bezpečnostní pokyny

26. Při přemísťování nábytku jej držte zesponu za pevné konstrukční prvky. Je zakázáno držet nábytek při přemísťování za područky, volné části (např. polštáře) nebo čalounění. Hrozí nebezpečí vytržení nebo poškození těchto prvků a zranění.
27. Pohyblivé, doplňkové opěrky hlavy montujte na opěradlo nábytku obzvláště opatrně, a to tak, že zasunete kovové kolejnice pomalu do speciálně připravených tunelů v opěradle. Tím se zabrání roztržení potahu a minimalizuje se riziko možného poranění.
28. Vyvarujte se posouvání nábytku po podlaze, protože hrozí riziko poškrábání povrchu podlahy nohama nábytku.
29. Nábytek umístěte na rovném povrchu.
30. Nábytek umístěte ve vzdálenosti nejméně 1 metr od radiátorů a jiných zdrojů tepla (např. krbů, sporáků, radiátorů).
31. Nábytek s elektrickými mechanismy připojujte k certifikovaným zásuvkám, zamezte kontaktu s kapalinami.
32. Nábytek vyráběný společností Gala Collezione je určen pro domácí použití. Používejte ho k určenému účelu a v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce.
33. Nožky nábytku podlepte plstěnými podložkami za účelem ochrany podlahy.
34. Nábytek je určen k použití v suchých, uzavřených prostorách, chráněných před škodlivými povětrnostními vlivy a přímým slunečním zářením. Optimální podmínky pro používání nábytku :
 - relativní vlhkost 30 - 70 %,

- teplota mezi +18 až +23 °C.
- Nesedějte na područky, opěrky hlavy, opěrky nohou, nestoupejte ani neskákejte na sedáku, opěradle, v úložném prostoru nebo na jednotlivých pružných lamelách. Hrozí tak jejich poškození, ulomení součásti nebo zranění.
 - Dřevěné povrchy (např. police, horní desky) chraňte před poškrábáním nebo potlučením.
 - Vnější okraje čalounění chraňte proti mechanickému oděru.
 - Čalouněný nábytek s funkcí spaní typu A (Delfin), B (Leopard), C (výsuvná část), D (Sedalift), E (belgický rošt), J (G.S.T.), M (Spojte a můžete spát) a P (Puma) je určen především pro příležitostné spaní. Pro každodenní spaní (jelikož nabízejí nejrovnější spací plochu) lze použít funkce typu G (DL), typu H (C.S.T.), typu F (italský rošt), typu K (italský rošt MONO), typu L (italský rošt PLUS) a typu N (DL PLUS). Spací plochu tvoří:
 - v případě funkcí typu A, B, C, D, J a P - sedák a výsuvná část schovaná uvnitř nábytku,
 - v případě funkce typu M - sedák a jeden velký nebo dva menší taburety přistavené k nábytku,
 - v případě funkcí typu E, F, K a L - matrace o tloušťce přizpůsobené typu mechanismu,
 - v případě funkcí typu G a N - sedák a položené opěradlo nábytku.

S výjimkou funkcí typu E, F, K a L se mohou vyskytnout mírné výškové rozdíly mezi prvky tvořícími spací plochu, malé mezery nebo posunutá linie opěradla a sedáku vyplývající z technologických důvodů, jakož i rozdíly v pružnosti v důsledku použití různých konstrukčních řešení v těchto prvcích. Pro vyrovnání spací plochy (zacelení případných mezer) a ochranu čalounění před oděrem a pomačkáním je vhodné používat vrchní matrace, tedy toppery dostupné na trhu. Při rozkládání funkcí G a P je nutné nejprve z nábytku sundat volně položené opěrné polštáře. Při rozkládání funkce E je nutné pokaždé sundat sedák.

- Čalouněný nábytek s elektricky ovládaným výsuvným sedákem (funkce V) je určen k odpočinku v poloze vsedě nebo v pololeže. Není určen ke spaní. Nesedějte si na okraj maximálně vysunutého sedáku, protože by mohlo dojít k poškození mechanismu, ztrátě stability a vašemu následnému pádu. Funkci používejte tak, že na sedáku sedíte co nejhluběji. Maximální zatížení funkce V (výsuvný sedák) je 300 kg.
- Nábytek s elektricky výsuvným mechanismem uveďte do provozu až po kontrole, zda pohybu mechanismu a vysunutí pohyblivých částí nebrání žádné překážky. Při každém skládání nebo rozkládání funkce se ujistěte, že se pod nábytkem nenacházejí žádné předměty, osoby ani zvířata.
- Čalouněný nábytek s funkcemi napájenými elektrickým proudem používejte v souladu s návodem k použití. Důležitá pravidla pro používání:
 - je zakázáno sedat nebo se opírat o opěrku nohou nebo opěrky hlavy, když nejsou uzamčené nebo jsou v pohybu, vkládat ruce nebo předměty mezi části v pohybu nebo pod opěrku nohou nebo za sedák, když není uzamčený, dotýkat se mokřýma rukama zařízení, zdroje napájení, kabelů nebo jiných elektronických součástí mechanismu,
 - chraňte napájecí kabel a přípojky před mechanickým poškozením, prachem, nečistotami, horkými předměty (např. radiátorem),
 - nábytek, který je napájen z elektrické zásuvky nebo dobíjecí baterie (lithiové baterie), používejte mimo zdroje tepla, vodní plochy a hořlavé materiály,
 - zatížení baterie rozkládáním a skládáním v nepřetržitém režimu nesmí překročit 2 minuty; po uplynutí této doby by baterie neměla být zatěžována po dobu nejméně 18 minut,
 - životnost baterie je cca 300 nabití;
 - baterii plně nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce,
 - baterii dobíjejte pouze tehdy, kdy je nízký stav nabití signalizován bzučákem (pokud je jím baterie vybavena),
 - pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte napájecí kabel.
- Je zakázáno sedat nebo vstávat z nábytku s rozloženou funkcí relax nebo funkcí relax PLUS (bez ohledu na typ ovládání - ruční nebo elektrické). Hrozí tak poškození mechanismu, ztráta stability nábytku a pád. Před každým vstáváním z nábytku složte funkci zpět do výchozí polohy.
- Přípustná hmotnost uživatele na jeden sedák pohovky, křesla nebo rohové sedačky je 120 kg.
- Nosnost roštu ve funkci spaní F, K a L je 120 kg na každé vyhrazené místo pro ležení.
- Přípustná hmotnost uživatele používajícího křeslo/sedák s funkcí relax a funkcí relax PLUS je 120 kg.
- Během používání nábytku mohou vznikat přirozené zvuky způsobené spoji nebo součástmi mechanismů s kovovou konstrukcí (např. pružiny houpacího křesla apod.).
- Při rozkládání a skládání nábytku se nedotýkejte mechanismů, zejména pružin, závěsů, kování a dalších konstrukčních prvků, jelikož by mohlo dojít k úrazu nebo poranění.
- Dětem je zakázáno samostatně rozkládat a skládat funkce nábytku (např. funkci spaní, funkci relax, výsuvný sedák). Před použitím se ujistěte, že jsou zabezpečeny všechny technologické otvory požadované pro daný typ mechanismu.
- Čalounění nesmí přijít do přímého kontaktu s lidským potem, živočišnými a rostlinnými tuky, rozpouštědly, kapalinami obsahujícími alkohol a jinými chemickými látkami, protože mohou mít na čalounění nepříznivý vliv a způsobit jeho poškození nebo zničení.
- Přehozy a textilní oděvy vyrobené způsobem, který nebrání v přenosu barvy, mohou za určitých podmínek způsobit poškození čalounění nábytku, ať už z přírodní kůže nebo z potahové látky. Zabraňte kontaktu nábytku s takovými textiliemi, stejně jako ponechávání potištěných časopisů a novin na čalounění nábytku.

V. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ NÁBYTKU

- Tvrdość a pružnosť jednotlivých částí nábytku (polštářů, opěradel, sedáků) se může lišit v závislosti na tom, zda má nebo nemá daná část konkrétní funkci použití (např. úložný prostor, funkci spaní, funkci relax). To je způsobeno rozdílnými konstrukčními řešeními v nábytku s funkcemi a bez nich.
- U výrobků určených pro použití dvěma nebo více osobami a u souprav používejte všechny sedáky rovnoměrně. Tím se vyhnete pozdějším odchylkám ve vzhledu jednotlivých částí soupravy. Rozdíly vzniklé nerovnoměrným používáním (např. zvlhnutí a záhyby způsobené dlouhodobým zatížením, působením tělesného tepla a vlhkosti, posunem a zhučněním výplně měkkých sedáků, opěradel a područek atd.) nejsou vadou nábytku, ale přirozeným důsledkem jeho používání.
- U nábytku s měkkými polštáři (např. na opěradle, volné polštáře) je systematicky tvarujte (pomocí "poklepání"), aby byla zachována požadovaná linie nábytku. Četnost tvarování závisí na intenzitě používání.
- Přirozeným důsledkem používání je zmačkání a zvlhnutí potahů nábytku (průmyslová norma RAL-GZ 430/4).
- U nábytku z přírodní kůže se velkými jedolitými plochami bez řezů nebo prošívání na opěradle a sedáku může během používání docházet ke zvlhnutí potahu v důsledku mírného natahování a napínání kůže. Zvlhnutí se může vyskytnout i u nábytku s látkovým čalouněním, avšak v menší míře. Zvlhnutí a záhyby jsou tím viditelnější, čím větší je čalouněná plocha.

14. U nábytku z přírodní kůže se mohou na zvláště intenzivně používaných částech nábytku projevit přirozené účinky používání, jako je odření, lesknutí a lámání kůže.
15. Při používání nábytku s pohyblivými opěrkami hlavy, které jsou navrženy jako nedílná součást potahu opěradla, se může během používání na opěradle objevit pomačkání a záhyby. To je způsobeno napnutím kůže při maximálním sklopení opěrky hlavy.
16. U pohyblivých prvků, jako jsou opěrky hlavy, područky nebo funkce relax, mohou vykazovat mírné horizontální odchylky. To znamená, že elementy s jakýmkoli mechanismy uvnitř čalouněných prvků se mezi sebou mohou mírně lišit a při pohledu na ně vedle sebe nebudou vypadat vždy stejně. Je to dáno technologií typu kování a nejedná se o vadu výrobku.

VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA ČALOUNĚNÉHO NÁBYTKU


11. Čalounění: kůže, látky a materiály podobné kůži pravidelně čistěte a udržujte podle doporučení. Správná údržba a péče zajišťují dlouhodobé zachování funkčních vlastností nábytku i kvalitativních a vizuálních parametrů čalounění.
12. K čištění koženého a látkového čalounění je zakázáno používat domácí žíravé čisticí prostředky, čisticí mléko, benzín, alkohol, rozpouštědla, bělidla, živočišné a rostlinné tuky a čisticí a pečující přípravky obsahující tyto látky, tělové krémy a mléka, vosky, mycí přípravky, tekutá mýdla, čističe koberců atd., jelikož mohou způsobit nevratné poškození čalounění (vybělení, zbarvení, popraskání, zplsnivění, perforaci atd.).
13. Všechny přípravky určené k čištění a údržbě čalouněných povrchů je třeba vždy nejprve vyzkoušet na málo viditelném místě.
14. Nenanášejte přípravky určené k čištění a údržbě přímo na místo znečištění. Přípravek naneste na měkkou houbu nebo hadřík, kterým skvrnu jemně vyčistíte.
15. Silné tření může poškodit povrch čalounění.
16. Po vybalení nového nábytku doma a před jeho použitím, byste měli:
 - V případě nábytku z potahové látky - pečlivě vysát nábytek vysavačem s měkkým kartáčem a (v případě potřeby) jemně otřít povrch nábytku měkkým, vlhkým hadříkem,
 - V případě nábytku z přírodní kůže - provést první údržbu nábytku pomocí sady přípravků doporučených společností Gala Collezione.

Tím odstraníte případné drobné znečištění povrchu nábytku, které vzniklo po výrobě nebo při přepravě nábytku.

17. Čištění a údržba potahových látek:
 - Způsob čištění a údržby dané potahové látky je uveden ve vzornících, které jsou dostupné na prodejních místech.
 - Suché nečistoty (prach, špína, sypké látky) ihned vysajte vysavačem s měkkým kartáčem. V případě potřeby můžete zbytky vyklepat a nábytek jemně setřít měkkým kartáčem.
 - V případě rozlité tekutiny na potahovou látku ji co nejdříve setřete z povrchu dobře savým materiálem a sbírejte tekutinu z vnější strany do středu skvrny. Vyhněte se silnému tření, abyste skvrnu nezvětšili.
 - Pokud i přes výše uvedená opatření skvrna zůstane, použijte k odstranění skvrny pouze neutrální čisticí prostředky nanesené na měkký bavlněný hadřík nebo hadřík z mikrovlákna a v případě tkanin s hydrofobními vlastnostmi použijte pouze čistou vodu.
18. Čištění a údržba přírodní kůže:
 - Používejte pouze přípravky doporučené společností Gala Collezione, jelikož pozitivní účinek jejich použití byl prokázán v testech. Všechny ostatní komerčně dostupné přípravky mohou poškodit strukturu čalounění a změnit jeho barvu.
 - Přípravek pro údržbu vyberte podle typu přírodní kůže použité k čalounění nábytku.
 - Skvrny odstraňte hned, jakmile se objeví, a to suchým, dobře savým bavlněným hadříkem.
 - Kompletní péči o čalounění provádějte každé 3 měsíce (přípravkem na čištění a údržbu).
 - Po vyčištění a vysušení nábytku impregnujte povrch přípravkem na údržbu, který povrch chrání před opětovným znečištěním. Nábytek lze používat až po úplném vyschnutí kůže. Doba, po kterou by měl nábytek schnout, je uvedena na obalu výrobku.
19. Podrobné informace o výrobcem doporučených přípravcích na čištění a údržbu, jakož i o čištění a péči o potahové látky naleznete na webových stránkách výrobce.
20. O možnost zakoupení přípravků na čištění a údržbu doporučených společností Gala Collezione požádejte na prodejně.

POZNÁMKA: Pokud je čalounění silně znečištěné a skvrny nelze odstranit výrobcem doporučeným přípravkem, zavolejte na infolinku Lederzentrum +48 75 781 64 80.

V. Likvidace

3. Materiály obsažené v obalu jsou podle štítků 100% recyklovatelné. Při likvidaci výrobku dodržujte platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kusy polystyrenu atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, jelikož představují potenciální nebezpečí.
4. Správnou likvidací nábytku můžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Symbol  na části nebo v dokumentaci označuje, že s částí nábytku nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Odevzdejte je na speciální místo určené k likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Nábytek zlikvidujte v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu a odveďte jej na speciální sběrné místo; nenechávejte jej bez dozoru ani na pár dní, jelikož může představovat nebezpečí pro děti a zvířata.

Návod na používání, bezpečnost a likvidáciu.

VII. Bezpečnosť

51. Pri prenášaní nábytku ho držte za pevné konštrukčné prvky zo spodnej strany. Je zakázané prenášať nábytok za podrúčky, voľné časti (napr. vankúše) alebo čalúnenie. Hrozí vytrhnutie týchto častí, ich poškodenie alebo zranenie.
52. Mobilné, voliteľné opierky hlavy by sa mali inštalovať na operadle nábytku s osobitnou opatnosťou, pomaly zasúvajúc kovové vodiace lišty do tunelov pripravených v operadle. Tým sa predchádza roztrhnutiu poťahu a minimalizuje riziko prípadného poranenia.
53. Vyhybajte sa posúvaniu nábytku po podlahe, pretože to môže spôsobiť poškriabanie jej povrchu nožičkami nábytku.
54. Nábytok by mal byť umiestnený na rovnom povrchu.

55. Nábytok by mal byť umiestnený aspoň 1 meter od radiátorov a iných zdrojov tepla (ako sú krby, sporáky, radiátory).
56. Nábytok s elektrickými mechanizmami pripájajte k certifikovaným zásuvkám, zabráňte kontaktu s tekutinami.
57. Nábytok vyrábaný Fabryka Mebli Gala Collezione je určený na domáce použitie. Je potrebné ho používať v súlade s jeho účelom a pravidlami stanovenými v návode na používanie.
58. Na ochranu podlahy by mali byť nožičky pokryté filcovými podložkami.
59. Nábytok je určený na používanie v suchých, uzavretých priestoroch, chránených pred škodlivými poveternostnými podmienkami a priamym slnečným žiarením. Optimálne podmienky na používanie nábytku :
- relatívna vlhkosť vzduchu v rozmedzí 30 - 70 %,
 - teplota medzi +18 a +23 °C.
60. Vyhybajte sa sedeniu na podrúčkach, opierkach hlavy, podnožkách, státiu alebo skákaníu na sedadle, operadle, v úložnom priestore na posteľnú bielizeň alebo na jednotlivých lamelových roštach. Hrozí tak ich poškodenie, odlomenie prvku alebo zranenie.
61. Drevené povrchy (ako police, dosky) by mali byť chránené pred poškrábaním alebo udieraním.
62. Vonkajšie okraje čalúnenia by mali byť chránené pred mechanickým odieraním.
63. Oddychový nábytok s funkciou spania typu A (Dolphin), B (Leopard), C (Trolley), D (Sedalift), E (Belgický rám), J (G.S.T.), M (Spoj a spi) a P (Puma) je určený predovšetkým na príležitostné spanie. Na každodenné spanie (vzhľadom na najrovnomernejší povrch na spanie) sú určené funkcie typu G (DL), typ H (C.S.T.), typ F (taliansky rám), typ K (taliansky rám MONO), typ L (taliansky rám PLUS) a typ N (DL PLUS). Plochu na spanie tvoria:
- v prípade funkcií typu A, B, C, D, J a P - sedadlo a výsuvná časť / skrytá posteľ vo vnútri nábytku,
 - v prípade funkcie typu M - sedadlo a jedna veľká alebo dve menšie stoličky pripojené k nábytku,
 - v prípade funkcií typu E, F, K a L - matrac s hrúbkou prispôbenu typu mechanizmu,
 - v prípade funkcií typu G a N - sedadlo a položené operadlo nábytku.
- S výnimkou funkcií typu E, F, K a L sa môže vyskytnúť mierny výškový rozdiel medzi prvkami tvoriacimi plochu na spanie, malé medzery alebo nesúlad línií operadla a sedadla z technologických dôvodov, ako aj rozdiely v pružení v dôsledku použitia rôznych konštrukčných riešení v týchto prvkoch. Na vyrovnanie plochy na spanie (zníženie prípadných medzier) a ochranu potahu pred trením a pokrčením sa odporúča používať vrchné matrace dostupné na trhu. Pri rozkladaní funkcií G a P je potrebné najprv z nábytku odstrániť voľné operadlové vankúše z nábytku. Pri rozkladaní funkcie typu E je potrebné zakaždým odstrániť sedadlo.
64. Oddychový nábytok s výsuvným sedadlom ovládaným elektricky (funkcia V) je určený na relax v sede alebo v polohahu. Nie je určený na spanie. Nesadajte si na okraj maximálne vysunutého sedadla, pretože to môže spôsobiť poškodenie mechanizmu, stratu stability a pád používateľa. Funkcia by sa mala používať tak, že si sadnete čo najhlbšie na sedadlo. Maximálne celkové zaťaženie pre funkciu V (výsuvného sedadla) je 300 kg.
65. Nábytok s elektricky výsuvným mechanizmom by sa mal uviesť do prevádzky až po kontrole, či pohybu mechanizmu a vysunutiu pohyblivých častí nebránia žiadne prekážky. Pri každom skladaní alebo rozkladaní funkcie sa uistite, že sa pod nábytkom nenachádzajú žiadne predmety, ľudia ani zvieratá.
66. Oddychový nábytok s funkciami napájanými elektrinou by sa mal používať v súlade s návodom na používanie. Kľúčové zásady používania:
- je zakázané sedieť alebo sa opierať o opierku nôh alebo opierku hlavy, keď sú otvorené alebo v pohybe, vkladať ruky alebo predmety medzi časti v pohybe alebo pod opierku nôh alebo za sedadlo, keď sú otvorené, dotýkať sa spotrebiča, zdroja napájania, káblov alebo iných elektronických súčastí mechanizmu mokrymi rukami,
 - chráňte napájací kábel a prípojky pred mechanickým poškodením, prachom, nečistotami, horúcimi predmetmi (napr. radiátorom),
 - kus nábytku, ktorý je napájaný z elektrickej zásuvky alebo batérie (lítiová batéria), by sa mal používať mimo zdrojov tepla, vodných nádrží a horľavých materiálov,
 - zaťaženie batérie rozkladaním a skladaním funkcie v nepretržitom režime nesmie presiahnuť 2 minúty; po uplynutí tohto času by batéria nemala byť zaťažená minimálne 18 minút,
 - životnosť batérie je približne 300 nabíjajúcich cyklov;
 - plné nabitie batérie je potrebné vykonať aspoň raz za 3 mesiace.
 - batéria by sa mala dobíjať len vtedy, keď je nízke nabitie signalizované bzučiacom (ak je batéria takýmto bzučiacom vybavená),
 - ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, odpojte napájací kábel.
67. Je zakázané sedieť alebo vstávať z nábytku s rozloženou funkciou relaxu alebo funkciou relax PLUS (bez ohľadu na typ ovládania – manuálne alebo elektrické). Hrozí tak poškodenie mechanizmu, strata stability nábytku a pád. Pred vstávaním z nábytku je potrebné vždy zložiť funkciu do východiskovej polohy.
68. Maximálna prípustná hmotnosť používateľa na pevné sedadlo pohovky, kresla alebo rohovej pohovky je 120 kg.
69. Maximálne prípustné zaťaženie rámu pri funkciách spania typu F, K a L je 120 kg na každé určené miesto na ležanie.
70. Prípustná hmotnosť používateľa stoličky / sedadla s funkciou relaxu a funkciou relax PLUS je 120 kg.
71. Pri používaní nábytku sa môžu vyskytnúť prirodzené zvuky, ktoré vznikajú v spojoch alebo súčiastkach mechanizmov s kovovou konštrukciou (napr. pružiny hojdacieho kresla atď.).
72. Počas rozkladania a skladania nábytku je zakázané dotýkať sa mechanizmov, najmä pružín, pántov, kovania a iných konštrukčných prvkov, pretože to môže spôsobiť poranenie alebo zranenie..
73. Rozkladanie a skladanie funkcií nábytku (napr. funkcia spania, funkcia relaxu, výsuvné sedadlo) deťmi je zakázané. Pred použitím sa uistite, že všetky procesné otvory potrebné pre daný typ mechanizmu sú zabezpečené.
74. Je potrebné zabrániť priamemu kontaktu čalúnenia s ľudským telesným potom, živočíšnymi a rastlinnými tukmi, rozpúšťadlami, kvapalinami obsahujúcimi alkohol a inými chemickými prostriedkami, pretože môžu mať nepriaznivý vplyv na čalúnenie a spôsobiť jeho poškodenie alebo zničenie.
75. Prehozy a textilné odevy vyrobené spôsobom, ktorý ich nechráni pred migráciou farbiva, môžu za určitých podmienok spôsobiť poškodenie čalúnenia nábytku, či už z prírodnej kože alebo látky. Je potrebné zabrániť kontaktu nábytku s takýmito textíliami, ako aj nechávaniu tlačených časopisov a novin na čalúnení nábytku.

VIII. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE NÁBYTKU


17. Môžu sa vyskytnúť rozdiely v tvrdosti a pružnosti jednotlivých prvkov nábytku (vankúše, operadlá, sedadlá), v závislosti od toho, či daný prvok obsahuje alebo neobsahuje konkrétnu funkciu (napr. úložný priestor, funkcia spania, funkcia relaxu). Je to spôsobené rozdielnymi konštrukčnými riešeniami vo funkčných a nefunkčných blokoch.
18. Vo výrobkoch určených na používanie dvoma alebo viacerými osobami a v súpravách by sa mali všetky sedadlá nábytku používať rovnomerne. Predíde sa tak neskorším zmenám vzhľadu jednotlivých komponentov súpravy. Vznik rozdielov vyplývajúcich z nerovnomerného používania (ako sú zvlnenia a záhyby spôsobené dlhodobým zaťažením, pôsobením teploty a vlhkosti tela, posunutím a zhutnením výplne mäkkých sedacích vankúšov, operadiel a podrúčok atď.) nie sú chybou nábytku, ale prirodzeným výsledkom jeho používania.
19. V prípade nábytku s mäkkými vankúšmi (napr. operadlovými, voľnými vankúšmi) by sa malo tvarovanie (pomocou „vyklepávania“) systematicky opakovať, aby sa zachovala požadovaná línia nábytku. Frekvencia tvarovania závisí od intenzity používania.
20. Prirodzeným dôsledkom používania sú záhyby a zvlnenie poťahov nábytku (priemyselná norma RAL-GZ 430/4).
21. V prípade nábytku z prírodnej kože s veľkými jednotnými plochami bez rezov alebo prešívania na operadle a sedadle môže počas používania dôjsť k zvlneniu poťahu v dôsledku jemného naťahovania a napínania kože. Zvlnenie sa môže vyskytnúť aj pri nábytku s látkovým čalúnením, avšak v menšej miere. Zvlnenie a záhyby sú tým viditeľnejšie, čím väčšia je čalúnená plocha.
22. V prípade nábytku z prírodnej kože sa na obzvlášť intenzívne používaných častiach nábytku môžu objaviť prirodzené účinky používania, ako je trenie, lesknutie a pokrčenie kože.
23. Pri používaní nábytku s pohyblivými opierkami hlavy, ktoré sú navrhnuté tak, aby boli neoddeliteľnou súčasťou poťahu operadla, sa počas používania môžu na operadle objaviť záhyby a ryhy. Je to spôsobené napínaním kože v momente maximálneho sklopenia opierky hlavy.
24. V pohyblivých prvkoch, ako sú opierky hlavy, podrúčky alebo funkcia relaxu, sa môže vyskytnúť mierna horizontálna odchýlka. To znamená, že časti obsahujúce akékoľvek mechanizmy vo vnútri čalúnených prvkov sa môžu navzájom mierne líšiť a nebudú vždy vyzeráť rovnako, keď sa objavia vedľa seba. Je to spôsobené technológiou tohto typu kovania a nie je to chyba výroby.

IX. ČISTENIE A ÚDRŽBA ČALÚNENÉHO NÁBYTKU

21. Čalúnnické materiály: koža, látka a materiály podobné koži by sa mali pravidelne čistiť a udržiavať podľa odporúčaní. Správna údržba a starostlivosť zabezpečujú dlhodobé zachovanie funkčných vlastností nábytku, ako aj kvality a vizuálnych parametrov poťahu.
22. Na čistenie koženého a látkového čalúnenia je zakázané používať žieravé čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace mliečko, benzín, alkohol, rozpúšťadlá, bielidlá, živočíšne a rastlinné tuky a čistiace a ošetrovacie prípravky obsahujúce tieto látky, telové krémy a mlieka, vosky, pracie prostriedky, tekuté mydlá, čistiace prostriedky na koberce atď, pretože to môže spôsobiť nenapraviteľné poškodenie poťahového materiálu (jeho odfarbenie, zmenu farby, praskanie, plesnivenie, perforáciu a pod.).
23. Všetky výrobky určené na čistenie a údržbu čalúnených povrchov by sa mali vždy najprv otestovať na nenápadnom mieste.
24. Čistiace a údržbové prípravky je zakázané aplikovať priamo na znečistenie. Tieto prípravky by sa mali naniesť na mäkkú špongiu alebo handričku, ktorou sa škrvna jemne vyčistí.
25. Silné trenie môže poškodiť povrch poťahovej látky.
26. Po vybalení nového nábytku doma a predtým, ako ho začnete používať, by ste mali:
 - V prípade nábytku s textilným čalúnením – nábytok starostlivo povysávajte vysávačom s mäkkou kefou a (ak je to potrebné) jemne utrite povrch nábytku mäkkou, vlhkou handričkou,
 - V prípade nábytku s čalúnením z prírodnej kože - vykonajte prvú konzerváciu nábytku pomocou sady prípravkov odporúčaných spoločnosťou Gala Collezione.
 Tým sa odstránia všetky drobné nečistoty z povrchu nábytku, ktoré vznikli po výrobe alebo v dôsledku prepravy nábytku.
27. Čistenie a údržba poťahových látok:
 - Spôsob čistenia a údržby konkrétnej poťahovej látky je uvedený vo vzorkách, ktoré sú k dispozícii na predajných miestach.
 - Suché nečistoty (prach, pevné častice, sypké hmoty) by sa mali okamžite vysávať vysávačom s mäkkou kefou. Ak je to potrebné, zvyšky možno oklepať a jemne zotrieť mäkkou kefou.
 - Ak dôjde k rozliatiu tekutiny na čalúnenie z látky, je potrebné ju čo najrýchlejšie zotrieť z povrchu pomocou dobre savého materiálu, pričom tekutinu utierajte zvonku smerom do stredu škrvny. Vyhnite sa silnému treniu, aby sa škrvna nerozšírila.
 - Ak aj napriek vyššie uvedeným postupom škrvna zostane, na jej odstránenie používajte výhradne neutrálne čistiace prostriedky nanesené na mäkkú handričku z bavlny alebo mikrovlákna, a v prípade látok s hydrofóbnymi vlastnosťami používajte výhradne čistú vodu.
28. Čistenie a údržba prírodnej kože:
 - Odporúčame používať len prípravky odporúčané spoločnosťou Fabryka Mebli Gala Collezione, pretože pozitívny účinok ich používania bol preukázaný v testoch. Akékoľvek iné prípravky bežne dostupné na trhu môžu spôsobiť poškodenie štruktúry čalúnenia a zmenu farby poťahovej látky.
 - Konzervačný prostriedok by sa mal vybrať podľa typu prírodnej kože použitej na čalúnenie nábytku.
 - Škrvny by sa mali odstrániť hneď, ako sa objavia, pomocou suchej, dobre nasiakavej bavlnenej handričky.
 - Každé tri mesiace sa odporúča vykonať kompletnú údržbu (čistiacim a konzervačným prostriedkom).
 - Po dokončení čistenia a vysušení nábytku je potrebné povrch impregnovaný konzervačným prostriedkom, ktorý chráni povrch pred opätovným znečistením. Nábytok sa môže používať až po úplnom vyschnutí kože. Čas, počas ktorého by sa mal nábytok nechať vyschnúť, je uvedený na obale výroby.
29. Podrobné informácie o výrobcom odporúčaných prípravkoch na čistenie a údržbu, ako aj o čistení a starostlivosti o čalúnnické materiály nájdete na webovej stránke výrobcu.
30. O možnosti zakúpenia čistiacich a údržbových prostriedkov odporúčaných spoločnosťou Fabryka Mebli Gala Collezione sa informujte na predajnom mieste.

POZOR: Ak je vaše čalúnenie silne znečistené a nedá sa odstrániť prostriedkom odporúčaným výrobcom, kontaktujte linku Lederzentrum na čísle +48 75 781 64 80.

VI. Likvidácia

5. Materiály, ktoré tvoria obal, sú z 100 % recyklovateľné v súlade s označením. Pri likvidácii výrobku dodržiavajte platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecká, kusy polystyrénu atď.) uchovávajte mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.
6. Zabezpečením správnej likvidácie nábytku môžete pomôcť predchádzať možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí. Symbol  na prvku alebo v priložených dokumentoch znamená, že časti nábytku nemožno považovať za bežný domový odpad. Odovzdajte ich na špeciálne miesto určené na likvidáciu a recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Nábytok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu tak, že ho odnesiete na špeciálne zberné miesto; nenechávajte ho bez dozoru ani niekoľko dní, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti a zvieratá.

Fabryka Mebli Gala Collezione

Lisi Ogon 73

86-065 Łochowo

www.GalaMeble.com

serwis@galameble.com

tel. 52 583 81 94